



ISTRUZIONI

J05221

2010-07-15



COPRI PEDANE PASSEGGERO ILLUMINATE

GENERALE

Numero kit

50541-03A

Modelli

Per informazioni sugli abbinamenti dei modelli, vedere il catalogo di vendita al dettaglio delle parti e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e accessori) sul sito web www.harley-davidson.com (solo in inglese).

Parti supplementari necessarie

L'acquisto separato e l'installazione di parti o accessori supplementari potrebbero rendersi necessari per la corretta installazione di questo kit sulla propria motocicletta. Vedere il catalogo di vendita al dettaglio delle parti e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e accessori) sul sito web www.harley-davidson.com (solo in inglese) per un elenco di parti o accessori necessari per la propria motocicletta.

⚠ AVVERTENZA

La sicurezza del pilota e del passeggero dipende dalla corretta installazione di questo kit. Attenersi alle procedure appropriate illustrate nel manuale di manutenzione. Se non si è in grado di eseguire la procedura o non si dispone degli attrezzi adeguati, rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per l'installazione. Un'installazione non corretta di questo kit può causare lesioni gravi o mortali. (00333b)

NOTA

Questo foglio di istruzioni fa riferimento alle informazioni contenute nel manuale di manutenzione. Per questa installazione è richiesto l'uso del manuale di manutenzione della motocicletta di quest'anno/questo modello. Ne è disponibile uno presso i concessionari Harley-Davidson.

Requisiti di installazione

Modelli Touring 2014-2016: per poter posizionare il connettore del circuito degli accessori, si rende necessario l'acquisto separato di una prolunga del cablaggio (codice n. 69200722).

Modelli Touring 2017 e anni successivi: per poter posizionare il connettore del circuito degli accessori, si rende necessario l'acquisto separato di una prolunga del cablaggio (codice n. 69201599).

Contenuto del kit

Vedere Figura 13 e Tabella 1

RIMOZIONE

Per TUTTI i veicoli con fusibile principale:

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire l'avviamento indesiderato del veicolo e conseguenti lesioni gravi o mortali, estrarre il fusibile principale prima di procedere. (00251b)

NOTA

Per i veicoli dotati di sirena del sistema di sicurezza:

- *verificare che il portachiavi elettronico sia presente.*
- *Portare il commutatore a chiave di accensione su IGNITION (accensione).*

1. Vedere il manuale di manutenzione e seguire le istruzioni per la rimozione del fusibile principale.

Per TUTTI i veicoli con interruttore automatico generale:

⚠ AVVERTENZA

Per evitare l'avviamento fortuito del veicolo, che potrebbe causare lesioni gravi o mortali, scollegare il cavo negativo (-) della batteria prima di procedere. (00048a)

1. Vedere il manuale di manutenzione e seguire le istruzioni pertinenti alla rimozione della sella ed al distacco del cavo negativo (nero) della batteria dal terminale negativo (-) della batteria. Conservare tutta la bulloneria di montaggio della sella.

2. Rimuovere la pedana del passeggero e i kit di sostegno:

- a. **Per i modelli 1992 e versioni precedenti e accessori delle pedane:** Vedere la figura 1. Rimuovere ogni pedana del passeggero e kit di sostegno (1) dai prigionieri di montaggio della motocicletta. A seconda del tipo di supporto della pedana, è necessario rimuovere il dado autobloccante (2) e il bullone (3) o rimuovere un bullone (3) e la rondella di sicurezza (4) dai mozzetti aperti del supporto della pedana. Conservare tutta la bulloneria per l'installazione.

- b. **Modelli Touring 1993 e versioni successive:** Vedere la figura 2. Rimuovere ogni pedana del passeggero e kit di sostegno (1) dai prigionieri di montaggio della motocicletta. Sarà quindi necessario rimuovere la vite a esagono incassato (2) e la rondella di sicurezza (3) dai supporti della pedana. Conservare tutta la bulloneria per l'installazione.

3. Vedere Figura 1 e Figura 2. Rimuovere tutte le protezioni che potrebbero già essere installate sulle pedane.



MONTAGGIO

1. Vedere Figura 3. Montare il gruppo delle luci (1) in ogni coperchio (2) e posizionare il gruppo del coperchio e delle luci sulla parte inferiore di ogni pedana (3). Segnare la posizione dei fori di montaggio.

2. Rimuovere il gruppo del coperchio e delle luci dalle pedane. Usare un punzone per centri per effettuare una piccola cavità esattamente al centro della posizione relativa al foro di montaggio; in questo modo si evita che la punta del trapano "cammini" durante l'uso indicato al punto successivo.

NOTA

Quando si eseguono dei fori di montaggio nel coperchio della pedana, accertarsi di non superare la profondità di foratura di 12 mm (1/2 in) per evitare di perforare l'inserto della pedana.

3. Fissare le pedane per prepararsi a eseguire i fori di montaggio. Con una punta da trapano da 5/32 in di diametro, eseguire un foro nella pedana per ogni punto punzonato. Accertarsi di non eseguire fori troppo profondi, che potrebbero danneggiare l'inserto della pedana; tuttavia, il foro deve essere profondo abbastanza da consentire l'installazione delle viti autofilettanti prese dal kit senza che arrivino a "toccare il fondo" dei fori. Utilizzare un blocca punta per limitare la profondità del foro a 12 mm (1/2 in).

4. Vedere Figura 4. Se presente, rimuovere il materiale in eccesso (1) dai tamponi di gomma (2) che sporgono dai pezzi in metallo fuso della pedana (3) usando un coltello o un tronchese.

5. Vedere Figura 3. Applicare dell'olio leggero alle filettature delle quattro viti autofilettanti (4) fornite nel kit. Inserire a metà le viti all'interno dei due fori eseguiti in ogni pedana (3); in questo modo le filettature nella pedana inizieranno a formarsi. Rimuovere le viti, pulendo eventuale materiale residuo dai fori, e pulire qualsiasi traccia di olio dalle pedane.

NOTA

Vedere Figura 5. L'allineamento della guarnizione è importante per una corretta tenuta del gruppo delle luci sulla pedana di serie dei modelli Touring (1). Questo è fondamentale quando il gruppo del coperchio delle luci viene installato sugli accessori delle pedane (2).

6. Vedere Figura 3. Posizionare la guarnizione (5) su ogni pedana, ma non rimuovere la pellicola fin quando non si è completato l'allineamento. Posizionare il gruppo delle luci (1) su ogni pedana (3) e controllare l'allineamento tra la guarnizione e il gruppo delle luci. La guarnizione deve essere allineata con il gruppo delle luci intorno a tutta la luce. Se necessario, segnare la corretta posizione della guarnizione.

7. Rimuovere la pellicola dalla guarnizione (5) e applicare a ogni pedana (3).

8. Installare il gruppo delle luci (1) e il coperchio (2) su ogni pedana usando due viti autofilettanti (4) fornite nel kit, inserendo completamente ogni vite.

NOTA

Al seguente punto, disporre i fili come mostrato in modo che ci sia abbastanza gioco per il tubo di scarico.

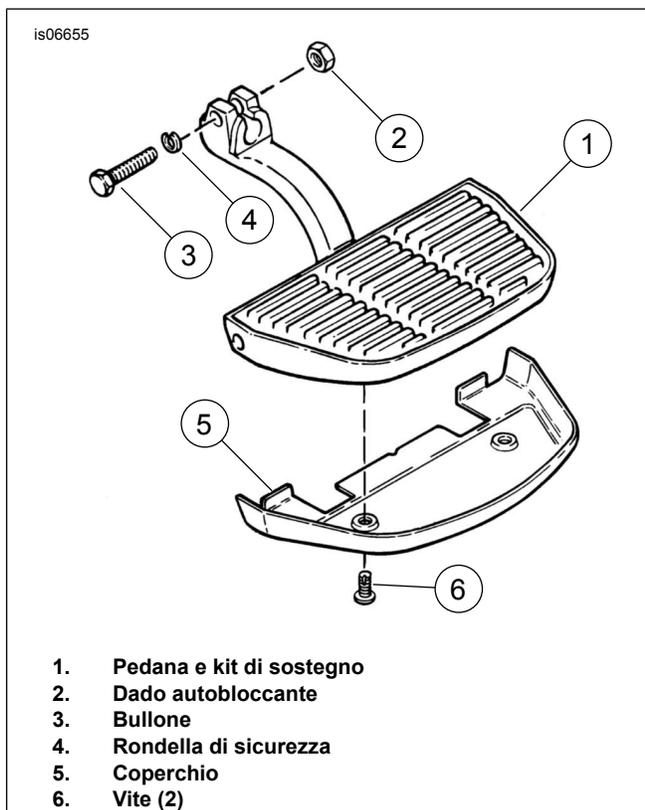


Figura 1. Gruppo della pedana del passeggero - Modelli 1992 e versioni precedenti e accessori delle pedane

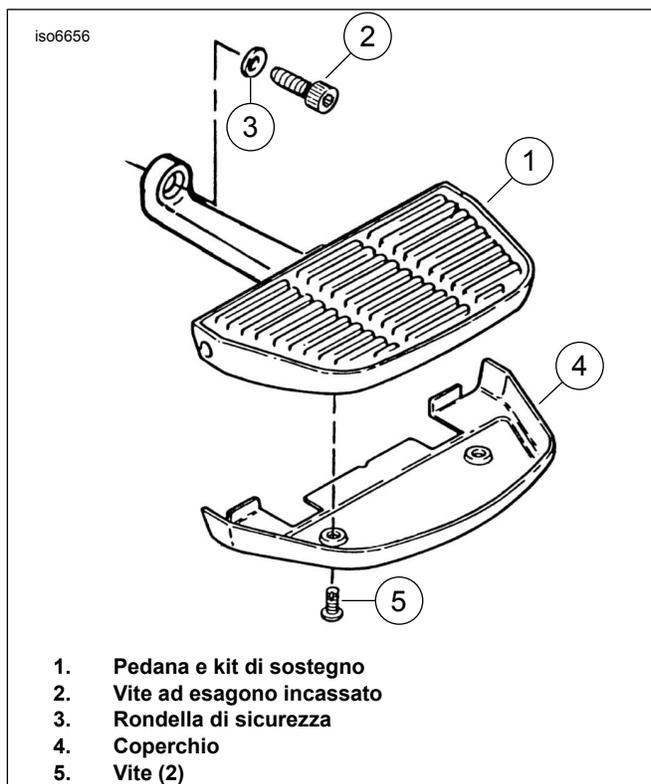


Figura 2. Gruppo della pedana del passeggero - Modelli Touring 1993 e versioni successive

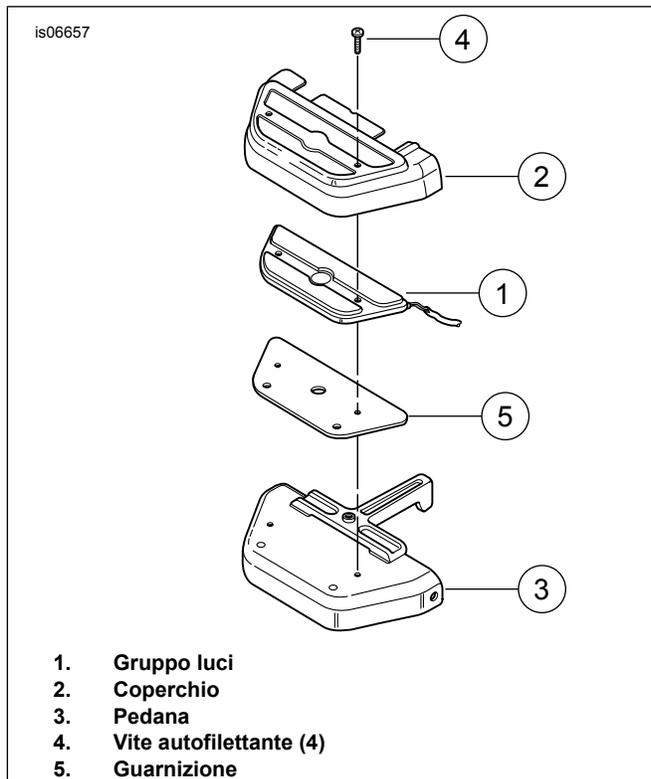


Figura 3. Installare il coperchio della pedana

9. Fissare il cablaggio al supporto della pedana:

- a. **Veicoli modello 1992 e versioni precedenti e accessori delle pedane:** Vedere la figura 6. Disporre il cablaggio (1) lungo la parte inferiore e quella laterale del supporto di ogni pedana (2) come mostrato. Lasciare un po' di gioco (3) nel cablaggio per evitare di tirare i fili quando vengono legati alla pedana. Fissare il cablaggio ai supporti della pedana usando le fascette fermacavi (4).
- b. **Veicoli modello Touring 1993 e versioni successive:** vedere Figura 7. Disporre il cablaggio (1) lungo la parte inferiore e quella laterale del supporto di ogni pedana (2), posizionando il cablaggio nelle cavità quando possibile. Lasciare un po' di gioco (3) in ogni cablaggio per evitare di tirare i fili quando vengono legati alla pedana. Fissare il cablaggio ai supporti della pedana usando le fascette fermacavi (4).

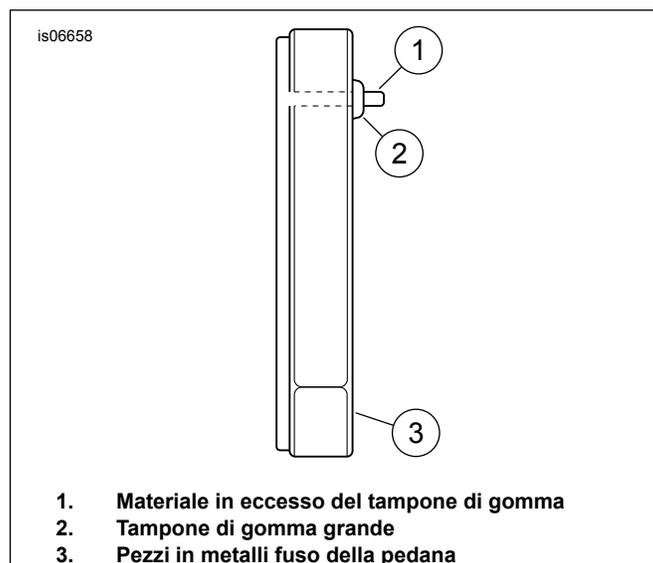


Figura 4. Rimuovere il tampone di gomma

INSTALLAZIONE

1. Installare le pedane sul veicolo:

- a. **Veicoli modello 1992 e versioni precedenti e accessori delle pedane:** Vedere la figura 8. installare ogni pedana e gruppo del coperchio (1) nella posizione originale sui prigionieri di montaggio, allineando i fori dei bulloni con la scanalatura lavorata nel prigioniero. Fissare ogni pedana usando un dado autobloccante (2) e il bullone(3) o rimuovendo un bullone (3) e la rondella di sicurezza (4) (a seconda del tipo di supporto della pedana). Serrare il dado a 14 N·m (10 ft-lbs).
- b. **Modelli Touring 1993 e anni successivi:** Vedere la figura 9. Installare ogni pedana e gruppo del coperchio (1) sui prigionieri di montaggio, allineando i fori dei bulloni al supporto con i fori nel prigioniero di montaggio. Fissare ogni pedana usando una vite a esagono incassato (2) e la rondella di sicurezza (3). Serrare le viti a esagono incassato a 41 N·m (30 ft-lbs).

2. **NOTA**

Quando si passano i fili lungo i tubi del telaio, accertarsi che i fili siano lontani da parti in movimento, fonti di calore e punti in cui possono essere schiacciati, per evitare possibili cortocircuiti.

Assicurarsi che il cablaggio della pedana sinistra sia lontano dalla cinghia della trasmissione.

Far passare il cablaggio delle luci della pedana lungo l'alzata del telaio posteriore fino a raggiungere il fondo della sella. Fissare il cablaggio al telaio usando le fascette fermacavi, necessario.

NOTA

I collegamenti elettrici variano a seconda dell'anno e/o del modello della motocicletta. Consultare le istruzioni sui collegamenti elettrici specifici da applicare a questo modello di motocicletta.



Figura 5. Identificazione della pedana

Collegamenti elettrici - Tutti i modelli Touring 1994 e versioni successive

1. Vedere Figura 10. Installare il connettore Deutsch a 4 vie al cablaggio della pedana. Vedere il manuale di manutenzione.
 - a. Installare il terminale del filo arancione nella cavità 3 del connettore.
 - b. Installare il terminale del filo nero (massa) nella cavità 4 del connettore.
 - c. Installare i perni di tenuta nelle cavità 1 e 2 del connettore.
 - d. Fissare i terminali con il blocco secondario.

2. Inserire il cablaggio del gruppo delle luci di destra (1) e di sinistra (2) nel cablaggio della pedana (3).
3. Collegare il connettore del cablaggio della pedana (4) nella presa ausiliaria posizionata sotto la sella. Passare al MONTAGGIO FINALE.

Collegamenti elettrici - Modelli Softail 2011 e versioni successive

1. Vedere Figura 10. Installare il connettore Deutsch a 6 vie (5) al cablaggio della pedana. Vedere il manuale di manutenzione.
 - a. Installare il terminale del filo arancione nella cavità 5 del connettore.
 - b. Installare il terminale del filo nero (massa) nella cavità 2 del connettore.
 - c. Installare i perni di tenuta nelle cavità 1, 3, 4 e 6 del connettore.
 - d. Fissare i terminali con il blocco secondario.
2. Inserire il cablaggio del gruppo delle luci di destra (1) e di sinistra (2) nel cablaggio della pedana (3) fornito nel kit.
3. Collegare il connettore del cablaggio della pedana (4) nella presa ausiliaria posizionata sotto la sella. Passare al MONTAGGIO FINALE.

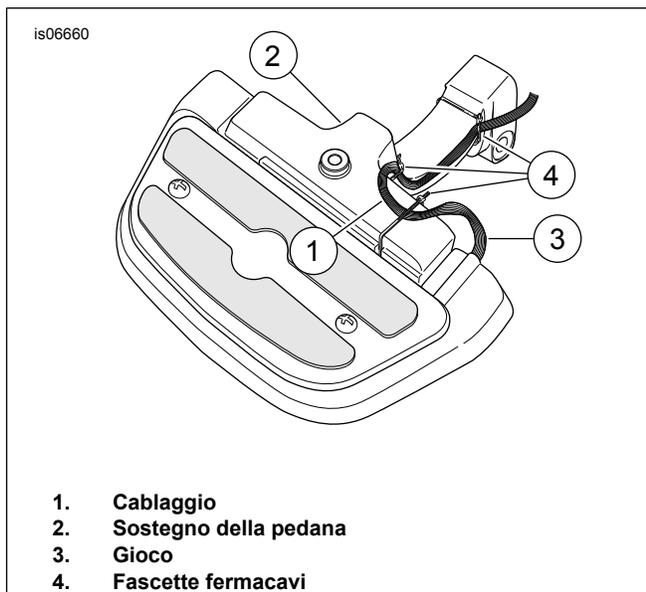


Figura 6. Disposizione del cablaggio - Modelli 1992 e versioni precedenti e accessori delle pedane

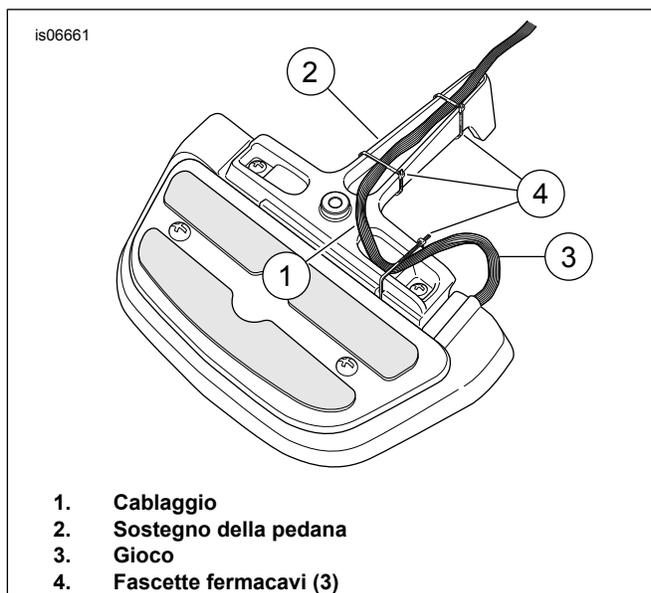


Figura 7. Disposizione del cablaggio - Modelli Touring 1993 e versioni successive

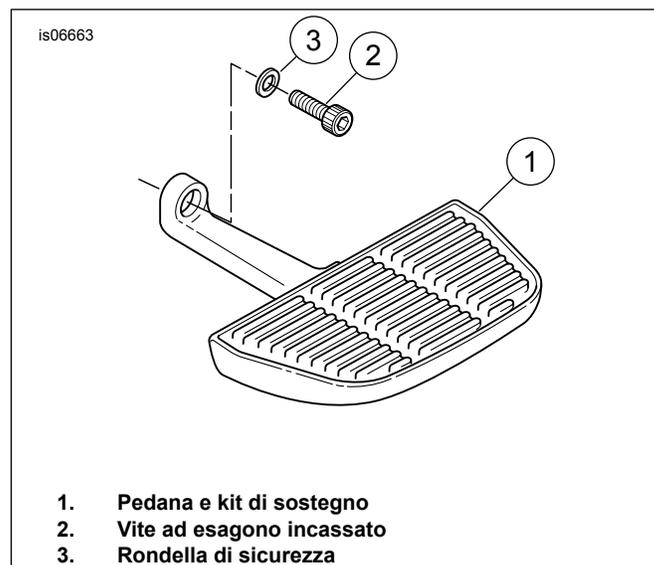


Figura 9. Gruppo della pedana del passeggero - Modelli Touring 1993 e versioni successive

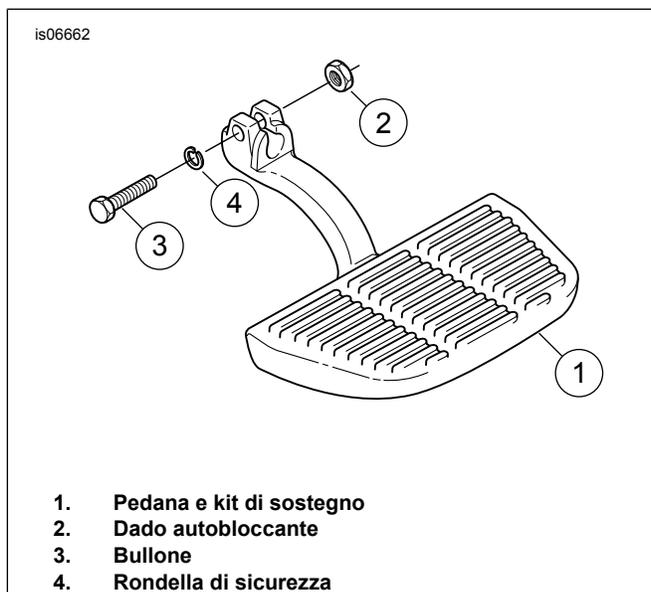


Figura 8. Gruppo della pedana del passeggero - Modelli 1992 e versioni precedenti e accessori delle pedane

Collegamenti elettrici - Tutti i modelli Touring 1993 e versioni precedenti, 2010 e modelli Softail precedenti

1. Vedere Figura 11. Inserire il cablaggio del gruppo delle luci di destra (1) e di sinistra (2) nel cablaggio della pedana (3) fornito nel kit.
2. Tagliare il terminale esistente dai fili neri (5), il più vicino possibile al connettore. Spelare una sezione di isolante pari a 10 mm (3/8 in) dall'estremità di ogni filo che deve essere giuntato e installare un terminale ad anello (6) fornito nel kit.
3. Collegare il terminale ad anello (6) al prigioniero di massa posizionato sotto la sella.

4. **NOTA**

Vedere Informazioni sul giuntaggio (tutti i modelli 1993 e versioni precedenti e tutti i modelli Softail) per informazioni dettagliate sull'utilizzo dei connettori a giunto di testa a tenuta.

Tagliare il terminale esistente dai fili arancioni (7) e installare un connettore pre-isolato, a giunto di testa a tenuta (8) fornito nel kit. Giuntare l'altra estremità del connettore in un circuito del cablaggio degli accessori (9) sul cablaggio principale vicino al connettore della luce posteriore sotto la sella (filo arancione o arancione/bianco). Passare al MONTAGGIO FINALE.

Informazioni sul giuntaggio (Tutti i modelli Touring 1993 e versioni precedenti, 2010 e modelli Softail precedenti)

1. Tagliare i terminali dei fili il più vicino possibile ai terminali.
2. Spelare una sezione di 10 mm (3/8 in) di isolante dall'estremità del filo da giuntare.

3. Vedere Figura 12. Per ogni giunto, inserire le estremità dei fili nel connettore a giunto di testa come mostrato.
4. Abbinare il colore del connettore a giunto di testa a tenuta con il colore della cavità di giuntaggio dell'apposita pinza. Usando una pinza per giuntaggio (H-D 38125-8), giuntare i fili nel connettore.

Utilizzando l'Ultratorch UT-100 (H-D 39969), la pistola termica Robinair (H-D 25070) con accessorio per la termoritrazione (H-D 41183) o altro dispositivo a riscaldamento radiante adatto, riscaldare il giunto per incapsulare il connettore a giunto di testa. Riscaldare dal centro del giuntaggio verso ciascuna estremità, finché il sigillante a fusione non fuoriesca da entrambe le estremità del connettore.

MONTAGGIO FINALE

1. Vedere il manuale di manutenzione e collegare il cavo negativo (-) della batteria o installare il fusibile principale.
2. Vedere il manuale di manutenzione. Installare la sella. Dopo aver installato la sella, tirarla verso l'alto per verificare che sia fissata in posizione.

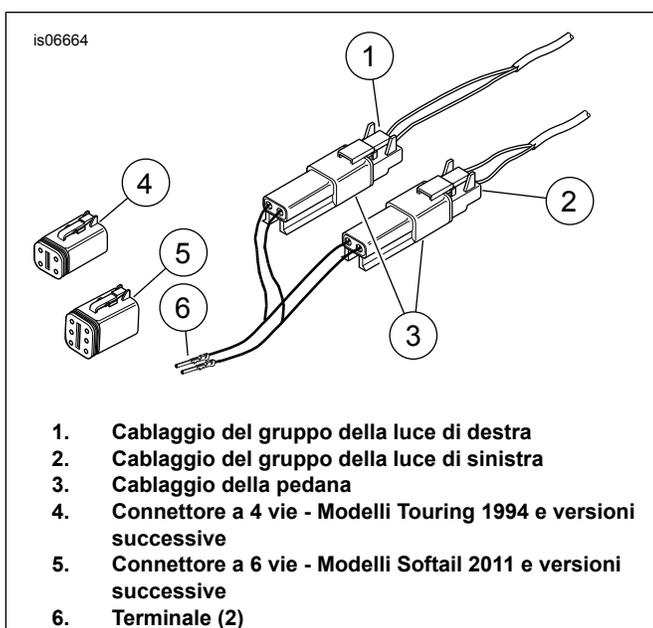


Figura 10. Collegamenti elettrici - Tutti i modelli 1994 e versioni successive

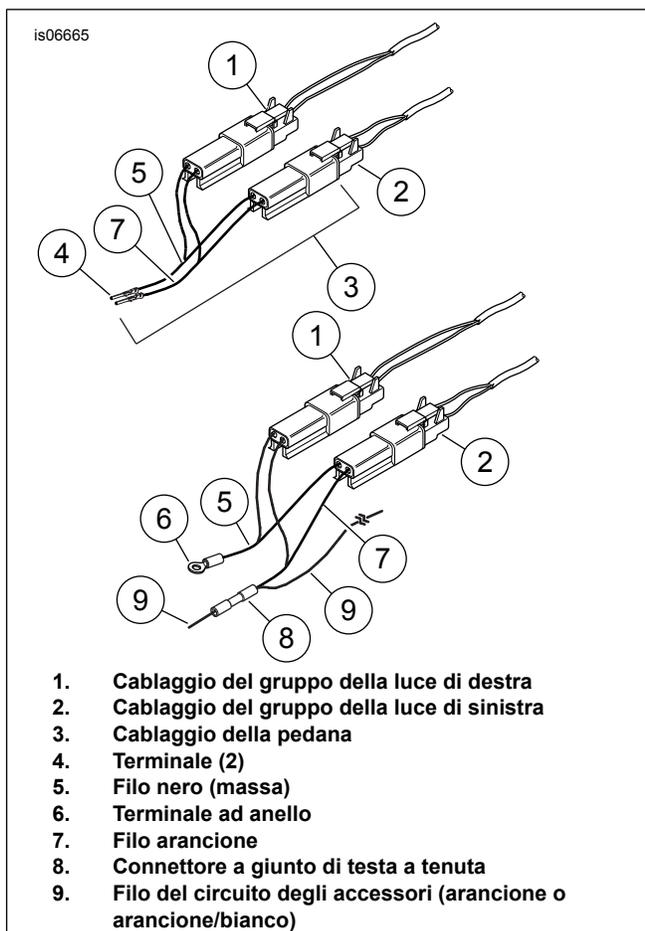


Figura 11. Collegamenti elettrici - Tutti i modelli 1993 e versioni precedenti, 2010 e modelli Softail precedenti

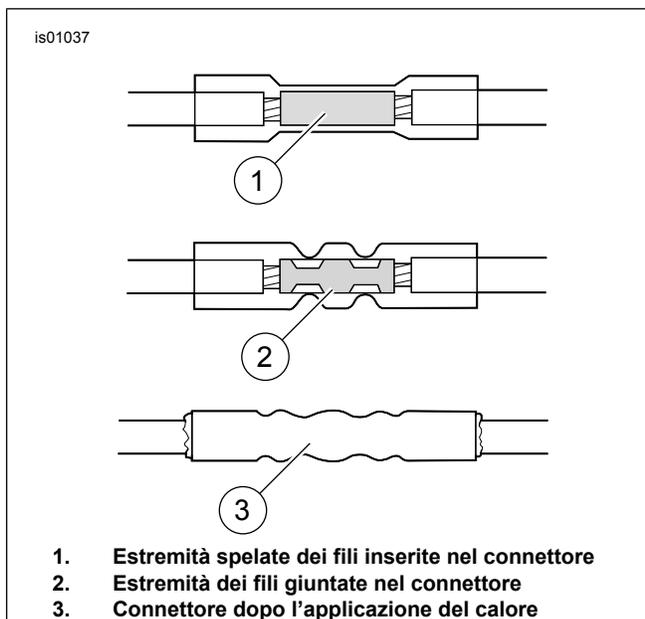


Figura 12. Connettori a giunto di testa a tenuta

PARTI DI RICAMBIO

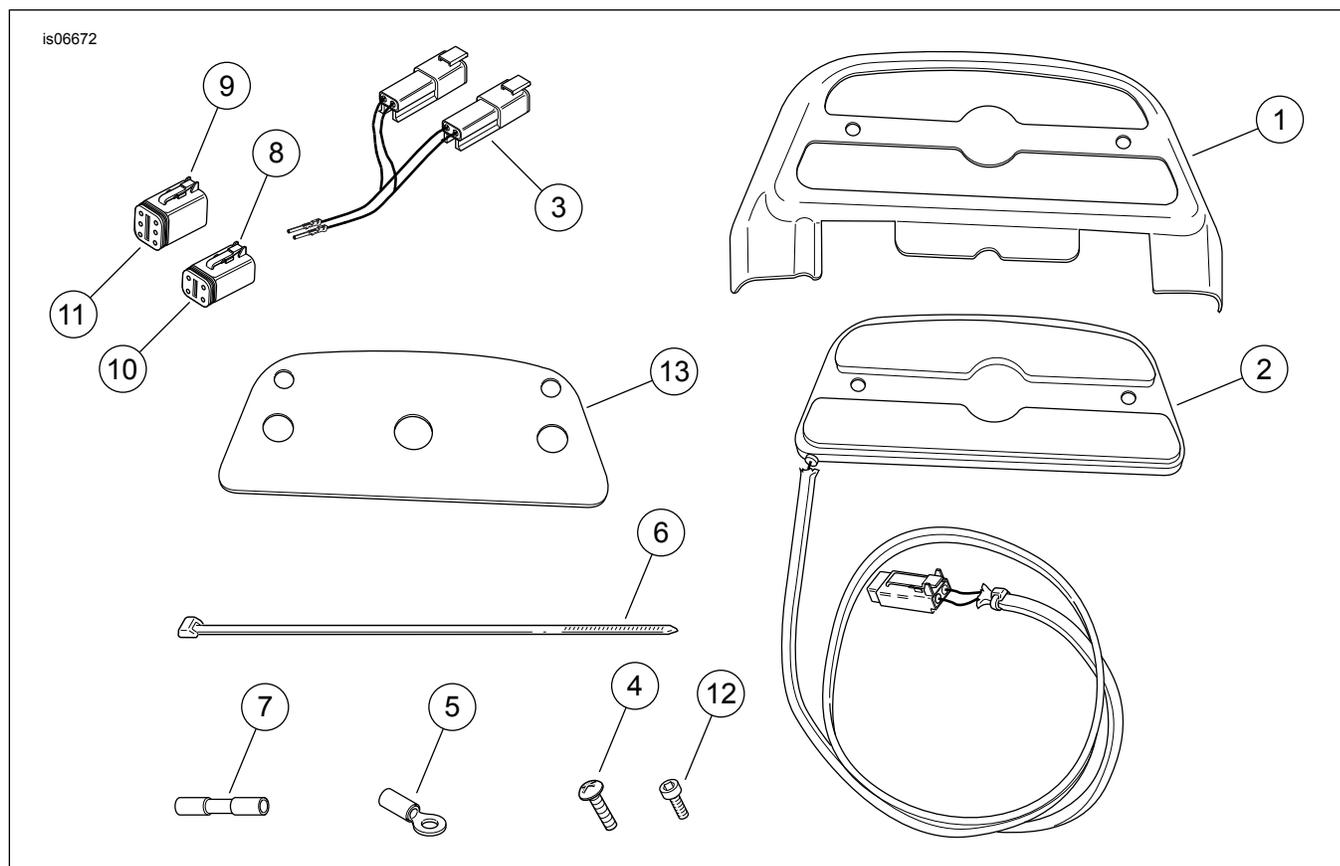


Figura 13. Parti di ricambio: Copri pedane passeggero illuminate

Tabella 1. Tabella delle parti di ricambio

Voce	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Gruppo copri pedane (2)	50567-03
2	Gruppo delle luci (2), guarnizione inclusa (elemento 13)	50548-03
	Kit, installazione bulloneria (elementi da 3 a 12 inclusi)	50568-03A
3	• Cablaggio, pedana	69200098
4	• Vite, autofilettante, #10 (4)	Parte non venduta separatamente
5	• Terminale ad anello, diametro interno 1/4 in (2)	9858
6	• Fascetta fermacavi (8)	10181
7	• Connettore a giunto di testa (2)	70586-93
8	• Parte femmina a 4 vie, nera	72114-94BK
9	• Parte femmina a 6 vie, nera	72116-94BK
10	• Blocco secondario, parte femmina a 4 vie	72154-94
11	• Blocco secondario, parte femmina a 6 vie	72156-94
12	• Perno di tenuta (4)	72195-94
13	Guarnizione (2)	Parte non venduta separatamente